

Norm för

# FORDONSLARM/ CAR ALARM

– KRAV OCH PROVNING/  
REQUIREMENTS AND TEST METHODS

JANUARY 2013

**OBS!** Vid eventuell tolkningstvist gäller den svenska versionen.

**Note!** In event of any differences in interpretation of this document,  
the Swedish version takes precedence of the English version.

Trafikförsäkringsföreningens norm  
TTFN 801 Utgåva/Issue 4

© Svenska Stöldskyddsföreningen

### **Trafikförsäkringsföreningen**

Alla försäkringsbolag som har rätt att utfärda trafikförsäkringar är skyldiga att vara medlemmar i Trafikförsäkringsföreningen (TFF).

TFFs verksamhet är av enskild karaktär men dess arbetsuppgifter är till största delen reglerade i trafikskadelagen och trafikförsäkringsförordningen.

TFFs stadgar är fastställda av regeringen.

#### **TFFs uppgift är:**

- att svara för ersättning i vissa trafikskador samt reglera dessa (fungera som svensk garanti-fond),
- att ta ut trafikförsäkringsavgift enligt trafikskadelagen (TSL) och bedriva viss inkassoverksamhet,
- att tillvarata svenska intressen i det internationella trafikförsäkringsarbetet,
- att administrera det operativa bolagsgemensamma bilsamarbetet.

### **Swedish Motor Insurers' Bureau**

All insurance companies entitled to issue Motor Third Party Liability Insurance (MTPL) are obliged to be members of the Swedish Association of Traffic Insurance Companies (TFF).

The activities of TFF are of a private nature but its work is for the main part regulated by the Traffic Damage Act and Traffic Insurance Regulations. TFF's regulations are established by the government.

#### **The purpose of TFF is:**

- to assume responsibility for compensation of specific traffic accidents and to settle MTPL – claiming (function as a Swedish guarantee fund),
- to charge a traffic insurance fee in accordance with the Traffic Damage Act (TSL) and to conduct certain charge collection services,
- to safeguard Swedish interests in the work of international Motor Third Party Liability insurance,
- to administrate industry collaboration in the field of motor vehicle insurance.

TFF är organiserad i två avdelningar, skadeavdelningen och försäkringsavdelningen samt en stab. Vidare svarar TFF för Trafikskadenämndens kansli.

### **Finansiering**

En del av de skadeersättningar som betalas ut bekostas med avgifter som drivs in av försäkringsavdelningen.

Avgifterna räcker inte till att ersätta alla skador. Resterande del av skadeersättningarna samt administration ersätts av medlemmarna i relation till deras resp. premieintäkter.

Medlemmar i TFF är således samtliga svenska försäkringsbolag med koncession att sälja trafikförsäkring i Sverige och de bolag som har rätt att idka gränsöverskridande handel i Sverige med trafikförsäkringar.

TFF is organised into two departments, the Claims Department and Insurance Department, and a staff. In addition, TFF is responsible for the Traffic Accident Board's secretariat.

### **Financing**

Part of the indemnity paid out for accidents is levied with charges, which are recovered by the insurance department. The charges are not sufficient to compensate all accidents. The remaining part of compensation for accidents and administration is provided for by the members in proportion to their respective premium income.

Members in TFF therefore provide all Swedish insurance companies with concession to sell traffic insurance in Sweden. That activities may be conducted as cross border business.

## INNEHÅLL

<b>Förord</b>	<b>1</b>
<b>Inledning</b>	<b>2</b>
<b>1 Omfattning</b>	<b>2</b>
<b>2 Referenser</b>	<b>3</b>
<b>3 Definitioner</b>	<b>4</b>
<b>4 Krav.</b>	<b>5</b>
4.1 Allmänt.....	5
4.1.1 Utförande.....	5
4.1.2 Innehåll.....	5
4.1.3 Stöldskydd.....	5
4.2 Funktion.....	6
4.2.1 Kupéövervakning.....	6
4.2.2 Startförsöksövervakning.....	6
4.2.3 Begränsning av larmsignaler	7
4.2.4 Tillkoppling.....	7
4.2.5 Frånkoppling.....	8
4.2.6 Larmsignal.....	8
4.2.7 Statusindikering.....	9
4.2.8 Avbrott i strömförsörjningen.	9
4.3 Egenskaper.....	9
4.3.1 Oönskade larmsignaler.....	9
4.3.2 Manipulation (tillämpning endast för fordonspecifika larm).....	10
4.4 Monteringsanvisning och handhavandeinstruktion.....	10
4.4.1 Monteringsanvisning.....	10
4.4.2 Handhavandeinstruktion....	12
<b>5 Provning.....</b>	<b>13</b>
5.1 Provföremål och dokumentation.....	13
5.2 Förutsättningar och genomförande.....	13
5.3 Utrustning.....	14

## CONTENTS

<b>Preface</b>	<b>1</b>
<b>Introduction</b>	<b>2</b>
<b>1 Scope</b>	<b>2</b>
<b>2 References</b>	<b>3</b>
<b>3 Definitions.</b>	<b>4</b>
<b>4 Requirements.</b>	<b>5</b>
4.1 General.....	5
4.1.1 Execution.....	5
4.1.2 Contents.....	5
4.1.3 Anti-theft device.....	5
4.2 Function.....	6
4.2.1 Coupe monitoring.....	6
4.2.2 Start attempt monitoring...	6
4.2.3 Limitation of alarm signal	7
4.2.4 Connection.....	7
4.2.5 Disconnection.....	8
4.2.6 Alarm signal.....	8
4.2.7 Status indicator.....	9
4.2.8 Break in power supply.....	9
4.3 Characteristics.....	9
4.3.1 Unwanted alarm signals.....	9
4.3.2 Manipulation (only applicable for specific car alarm).....	10
4.4 Installation instructions and han- dling instructions.....	10
4.4.1 Installation instructions.....	10
4.4.2 Handling instructions.....	12
<b>5 Testing.....</b>	<b>13</b>
5.1 Test object and documentation.....	13
5.2 Prerequisites and implementation.....	13
5.3 Equipment.....	14

5.4 Provning av funktioner.....	14	5.4 Testing of functions.....	14
5.4.1 Kupéövervakning.....	14	5.4.1 Coupe monitoring.....	14
5.4.1.1 Kupéövervakning främre		5.4.1.1 Coupe monitoring front side	
sidoruta.....	14	window.....	14
5.4.1.2 Kupéövervakning bakre		5.4.1.2 Coupe monitoring rear side	
sidoruta.....	15	window.....	15
5.4.1.3 Intrång i kupé.....	15	5.4.1.3 Entering vehicle.....	15
5.4.2 Startförsöksövervakning.....	15	5.4.2 Start attempt monitoring.....	15
5.4.3 Begränsning av larmsignaler.	16	5.4.3 Limitation of alarm signals...	16
5.4.4 Tillkoppling.....	16	5.4.4 Connection.....	16
5.4.5 Frånkoppling.....	16	5.4.5 Disconnection.....	16
5.4.6 Larmsignal.....	16	5.4.6 Alarm signal.....	16
5.4.7 Statusindikering.....	17	5.4.7 Status indicator.....	17
5.4.8 Avbrott i strömförsörjningen..	17	5.4.8 Break in power supply.....	17
5.5 Provning av egenskaper.....	18	5.5 Testing of characteristics.....	18
5.5.1 Oönskade larmsignaler.....	18	5.5.1 Unwanted alarm signals.....	18
5.5.1.1 Slag mot ruta med metallföre-		5.5.1.1 Impact on window with	
mål.....	18	metal object.....	18
5.5.1.2 Varma luftströmmar i		5.5.1.2 Hot air currents in the	
kupén.....	18	cab.....	18
5.5.1.3 Gungning av fordon.....	18	5.5.1.3 Rocking of the vehicle.....	18
5.5.1.4 Andra oönskade larm-		5.5.1.4 Other unwanted alarm sig-	
signaler.....	19	nals.....	19
5.5.2 Manipulation (tillämplig		5.5.2 Manipulation (only applicable	
endast för fordonspecifika		for specific car alarm).....	
larm.....	19		19
5.7 Provningsprotokoll och		5.7 Test record and report .....	21
rapport.....	21		
Bilaga A.....	22	Appendix A.....	22
<b>Ändringar sen tidigare utgåva</b>		<b>Changes from previous issue</b>	
1 & 2 EU direktiv 74/61*2006/96/EEC		1 & 2 EU direktiv 74/61*2006/96/EEC	
ersätter Europeiska Kommiss-		superseeds European Commiss-	
ionens direktiv 95/56/EG		ion directivev 95/56/EG	
1 Omfattningen utökad till hus-		1 Scope extendend with cara-	
vagn/husbil		van/mobile home	
1 Giltighet tills vidare		1 Valid until next revision	
4 Extra sensor i boendedel till-		4 Additional sensor in accomodation	
kommit		part added	
Redaktionella ändringar		Editorial changes	

## **Förord**

Denna norm har utarbetats av en arbetsgrupp bestående av representanter från försäkringsbranschen i Sverige, Norge och Finland samt tillverkare, SSF och svenska polisen.

Före fastställandet har normen sänts på remiss till berörda parter inom säkerhetsbranschen.

Flera tidigare normer inom detta område har förekommit. Den senaste infördes 1991 (25:4 – 91). Med tiden har de äldre normerna blivit inaktuella. Dessutom har ett flertal Europeiska normer tillkommit.

Denna norm är en vidareutveckling av tidigare normer. En anpassning till gällande EU-direktiv och krav på skydd mot oönskade larm har också införts.

Normen har fastställts av TFF första gången vid sammanträde 1998-09-01

Trafikförsäkringsföreningen har beslutat att innehållet i denna norm gäller tillsvidare.

Vid beslut om revidering kan normen;

- ersättas av reviderad utgåva, eller
- dras in

## **Forward**

A work group consisting of representatives from the insurance industry in Sweden, Norway and Finland, including manufacturers, SSF, and the Swedish Police, has established this standard.

Prior to its ratification all concerned parties in the safety sector have reviewed the standard.

There have been a number of standards in this field. The most recent was introduced in 1991 (25:4 – 91). With the passage of time the older standards have become outdated, and a number of European standards have also been introduced.

This standard is a further development of previous standards. An adjustment to EU directives, and requirements for protection from unwanted alarms, have also been introduced.

The standard has been established for the first time by TFF at a meeting on 1998-09-01

The committee has decided that the contents of this publication will remain otherwise decides.

After such decision the publication will be;

- replaced by a revised edition, or
- withdrawn

## **Inledning**

Stölder av motorfordon eller delar från motorfordon samt ägodelar som förvaras i fordonet är brott som förorsakar stora kostnader för försäkringsbolagen och därmed också för försäkringstagarna.

För att öka möjligheten att upptäcka ett påbörjat brott kan ett fordonslarm användas. Genom att dessutom informera angriparen (larmdekal och statusindikering) om att ett fordonslarm är monterat kan denne avstå från att göra ett inbrottsförsök.

Denna norm anger, utöver kraven i Europeiska Kommissionens direktiv 74/61\*2006/96/EEC, tilläggskrav speciellt anpassade till rådande bilbrottslighet, klimatförhållanden och försäkringsskyddets uppbyggnad i de nordiska länderna.

### **1 Omfattning**

Denna norm omfattar krav och provningsmetoder för fordonslarm som är avsedda för personbilar (M1) och lätta lastbilar (N1) samt husbilar/husvagnar. Kraven avser fordonslarmets utförande, funktioner och egenskaper ur larmteknisk- och miljötålighetssynpunkt och är ett komplement till kraven i Europeiska Kommissionens direktiv 74/61\*2006/96/EEC.

Dessutom finns krav på utformning av monteringsanvisning och handhavandeinstruktion.

**Om kraven i denna norm strider mot gällande svensk lagstiftning gäller svenska lagar och författningar.**

## **Introduction**

The theft of motor vehicles, or parts from motor vehicles and possessions stored in the vehicle, is a crime that results in extensive costs for insurance companies and thereby also for the insured.

To increase the possibility of discovering a crime in progress a car alarm could be useful. By informing the assailant (alarm labels and status indication) that a car alarm is installed this may also prevent an attempt to break in.

This standard indicates, in addition to the requirements in the European Commission's directive 74/61\*2006/96/EEC, supplementary requirements adjusted to the prevailing car crimes, climatic conditions, and the structure of insurance protection in the Nordic countries.

### **1 Scope**

This standard covers requirements and testing methods for car alarms intended for private cars (M1) and small trucks (N1). The requirement refers to the design of the car alarm, and its function and characteristics in terms of alarm techniques and resistance to the environment, and is a supplement to the requirements in the European Commission's directive 74/61\*2006/96/EEC.

In addition, there are requirements for the structure of installation instructions and handling instructions.

**If the requirements in this standard are in conflict with Swedish legislation, then Swedish law and statutes are applicable.**